

Périnatalité : *Parents, bébés et familles à travers les cultures*

Beit al – Hikma, Les 02 et 03 février 2017

Comité Scientifique

Marie Rose Moro
(Université Paris 5- France)

Riadh Ben Rejeb
(Université de Tunis I- Tunisie)

Khouloud Ben Mohamed Gherbi
(Université de Carthage- Tunisie)

Nada Ben Amor
(Université Paris 13- France)

Mariem Khereddine Ghabri
(Université de Carthage- Tunisie)

Malika Mansouri
(Université Paris 5- France)

Layla Tarazi Sahab
(Université Saint Joseph - Liban)

Christian Lachal
(MSF Clermont Ferrand- France)

Mayssa El Housseini (MDA)
(Hôpital Cochin- France)

Muriel Bossuroy
(Université Lyon 2-France)

Comité d'organisation

Marie Rose Moro

Riadh Ben Rejeb

Khouloud Ben Mohamed Gherbi

Nada Ben Amor

Aida Naffetti

Saida Ghanmi

Houaida Ben Khater Saфраoui

Hiba Bedhief

Fatima Touhami

Sophie Wery

Responsable du colloque

Khouloud Ben Mohamed Gherbi
Email : Facebook : Colloque Lautre @colloqueLautreTunisie

Programme

Jeudi 02 Février 2017 à 09h

Cérémonie d'ouverture:

Ouverture du colloque

Allocution de bienvenue de Monsieur le Président de L'Académie des Sciences, des Lettres et des Arts- Beit al-Hikma : Abdelmajid Charfi

Khouloud Ben Mohamed Gherbi

Marie Rose Moro

Riadh Ben Rejeb

09 :45 Pause café

Séances plénières du colloque

Jeudi 02 Février 2017 à 10h15

Thème 1 : *Porter ici et ailleurs : une histoire métissée de l'intime, du familial et du culturel*

Modérateurs: Claire Mestre, Riadh Ben Rejeb et Mohamed Ramadhan

10h20 : *Les berceuses*. **Éric Tellitocci**

11h : *Naître et grandir en Tunisie, en France ou ailleurs. Apprendre des parents*. **Marie Rose Moro**

11h20 : *Les pratiques et conseils pendant la grossesse et le maternage chez peuls du Senno burkinabé*. **Madina Querre**

11h40 : *Femmes, migrantes et mères : L'instinct maternel au bout du voyage*. **Betty Goguikian Ratcliff**

Discussion : 12h

12h30 : Déjeuner libre

Vendredi 03 Février 2017 à 09h

Thème 2 : *Penser la périnatalité à la croisée des pratiques*

**Modérateurs : Sami Mahjoub, Leila Attia Mahboubi
et Rym Rafrafi**

09h : *Je te prête ma voix pour parler.* **Riadh Ben Rejeb**

09h20 : *Affilier les enfants nés de la violence.* **Claire Mestre et Aichatou Mariko**

09h 40 : *La place des parents en néonatalogie.* **Zohra Marakchi**

10h : *Cultures, migration et sociétés : Parenté et parentalité à l'épreuve de la diversité culturelle et linguistique.* **Isam Idris**

10h20 : *Les Ruptures du Berceau familial : Être bébé dans les guerres et les catastrophes.* **Christian Lachal**

10h40 : *Discussion*

11h : **Pause café**

**Thème 3 : *La périnatalité à l'épreuve du temps :*
*Réflexions transdisciplinaires***
**Modérateurs : Malika Mansouri, Abdelaziz Felfoul
et Christian Lachal**

11h20 : *Le Temps de l'accouchement.* **Walid Daaloul et Aida Naffeti.**

11h40 : *La Grossesse : un regard à travers le temps.* **Leila Attia Mahbouli
et Aida Naffeti.**

12h : *Apaiser les enfants Du bébé à l'adolescent : une perspective
réciproque.* **Jonathan Ahovi**

12h20 : *Troubles des interactions précoces et pathologie de la personnalité
à l'adolescence.* **Asma Bouden**

12h40 : *Discussion*

13h : **Déjeuner Libre**

**Les ateliers programmés jeudi (atelier 1 et atelier 2)
et vendredi (atelier 3 et atelier 4) auront lieu en parallèle**

Jeudi 02 février 2017

Atelier 1 : Parentalité d'ailleurs
Modératrices : Om Al Khir Noura Landoulsi
et Lilia Ben Othman-Challougui

14h30 : *Parentalité, maternité et petite enfance en Nouvelle-Calédonie.* **Yoram Mouchenik**

14h45 : *Faire le pont : de l'interculturel au transculturel.* **Marion Géry et Haïfa Bouzouita**

15h : *Accompagnement psychologiques des femmes migrantes à l'hôpital dans la période périnatale.* **Hawa Camara et Muriel Bossuroy**

15h15 : *Protection psychique des mères et des bébés dans le Touat-Gourara (Sahara).* **Malika Bennabi**

15h30 : *les objets culturels dans un groupe multiculturel de mères exilées avec leur bébé.* **Roxana Sanca et Irina Postolache**

15h45 : *Les soins aux mères exilées en situation d'exploitation et leurs enfants.* **Bérénise Quattoni et Pilar Olarte**

16h- 16h30 : *Discussion*

Jeudi 02 février 2017

Atelier 2 : Rituels et protections en périnatalité **Modérateurs : Jonathan Ahovi et Houaida Ben Khater Safraoui**

14h30 : *Rituels et protections en périnatalité : Qu'en est-il au Vietnam ?*
Marie Eve Gachelin

14h45 : *Echanges dans un groupe de parole de femmes migrantes en période périnatale au sein d'une grande maternité de Paris.*
Rahmehnessah Radjack et Marie Rose Moro

15h : *Les massages des bébés à travers le monde.* **Charles Di**

15h15 : *Le développement psycho-social du bébé dans la culture algérienne.*
Kerroum Mouffok

15h30 : *L'infertilité masculine dans l'imaginaire maghrébin : Le non dit.*
Mariem Kheireddine Ghabri et Romdhan Mohamed

15h45 : *L'infertilité en migration, quel accompagnement de la psychologie transculturelle ?* **Aicha Lkhadir , Arzina Nunno , Roxana Sanca et Zineb Mantrach**

16h- 16h30 : *Discussion*

17h15 : Comité de rédaction de la revue
L'autre (Retour à la salle des plénières)

Vendredi 03 février 2017

Atelier 3 : Psychopathologie, éthique et périnatalité

Modératrices : Marie Rose Moro et Aida Naffeti

14h30 : *La Transmission/Les Transmissions : une lecture transculturelle.*
Thames Cornette-Borges

14h45 : *Dépression et anxiété périnatale chez les femmes migrantes à Genève : le rôle de l'acculturation.* **Anna Sharapova et Betty Goguikian Ratcliff**

15h : *Les bébés pleurent ils dans leur langue maternelle ? La psychiatrie transculturelle en protection maternelle et infantile, de la prévention aux soins.* **Touhami Fatima, Khouloud Ben Mohamed Gherbi et Marie Rose Moro**

15h30 : *Discussion*

Vendredi 03 février 2017

Atelier 4 : Représentations autour de la périnatalité

Modératrices : Laura Rakotomalala et Alyssa Khouaja

14h30 : *De la parentalité psychique à la pratique réelle: Que devient le désir de bien faire?* **Layla Tarazi Sahab**

14h45 : *Périnatalité : Lecture genrée.* **Samira Ayed**

15h : *Représentations et rituels autour de la grossesse, de la femme enceinte et de l'accouchement en Haïti.* **Mayssa El Hussein et Malika Mansouri**

15h15 : *Les soins aux mères exilées en situation d'exploitation et leurs enfants.* **Bérénise Quattoni et Pilar Olarte**

15h30 : *L'enfant messenger – à propos d'une situation de médiation transculturelle en milieu hospitalier.* **Serge Bouznah et Fatima Touhami**

15h45 : *Discussion*

Vendredi 03 février 2017 à 16h15 : Retour à la salle des plénières

A l'issue de la délibération du jury (Mariem Kheireddine Ghabri, Nada Ben Amor et Yoram Mouchenik), des prix seront discernés aux trois meilleurs posters au démarrage de séance de la clôture du vendredi 03 février 2016.

Liste des posters

- « *Frères et sœurs des enfants porteurs de handicap moteur* », **Afendi S.**
- « *Mère célibataire en Tunisie : parcours de solitude de maltraitance, de stigmatisation et de souffrance* », **Ahmouda M.**
- « *Quand la croyance « enveloppe » : à propos d'un cas* », **Daoud M., Bourgo S., Hamza M., Charfi F., Belhadj A.**
- « *Romans familiaux : Corps familial et phénylcétonurie, jeu et enjeux de la blessure du lien* », **Ferchichi M., Ben Abdelaziz R., Ben Chehida A., Azzouz H., Boudabous H., Abdelmoula. M.S et Tebib N.**
- « *Entre la vie et la mort : un jumeau perdu, un jumeau survivant, la trace du traumatisme à travers le dessin de famille* », **Ferchichi M., Boudabous H., Ben Abdelaziz R., Ben Chehida A., Azzouz H., Abdelmoula M.S. et Tebib N.**
- « *Les processus de maternalité dans les fausses couches spontanées à répétition* », **Naffeti A. et Ben Rejeb R.**
- « *La berceuse, forme de compensation affective bilatérale entre mamans et bébés* », **Refka S.**
- « *La transmission intergénérationnelle de la pathologie mentale À-propos d'un cas de psychose* », **Yaakoubi S., Mrizek J. et Rafrafi R.**
- « *L'enfant de remplacement : De quel passé/avenir psychique revêt-t-il ?* », **Yaakoubi S., Mrizek J. et Rafrafi R.**
- « *Nommer ou tracer un destin* », **Yaakoubi S., Mrizek J. et Rafrafi R.**
- « *La prise en charge du bébé : Une lecture sur l'héritage culturel, croyances et pratiques éducatives dans la région ouest de l'Algérie, Ain Temouchent comme exemple* », **Zaoui kahouadji A. et Mekdada A.**

16h40 : Cérémonie de clôture : ***Le temps d'une berceuse***

La cérémonie de clôture va débiter par un mot des organisateurs. Cela sera l'occasion d'effectuer la passation de la mascotte à l'équipe suivante.

Par la suite nous allons enchaîner avec un spectacle « *Le temps d'une berceuse* » qui est une conception musicale autour du monde de l'Enfant, basée sur les travaux de recherche en musicologie de **Refka Sassi**.

Le spectacle renferme des styles variés notamment des berceuses et des comptines du Monde Arabe et de la Méditerranée, ainsi que des chansons de films et des œuvres musicales internationales.

Fruit de collaboration entre musiciens et chercheurs, la musique est exécutée par un ensemble formé d'enseignants et d'étudiants en musique, dirigés par le Maestro Mourad **Frini**.

Programme :

- 1- *Dàr al-'arifà (Tunisie, 19è siècle)*
- 2- *Hallelak (Jordanie)*
- 3- *Ninninà la mià dilettà (Ile de Corse)*
- 4- *Nànni nànni/Porqué lloras blanca nina (chant séphardique espagnol)*
- 5- *Hullà hullà (Kabylie)*
- 6- *Yà leel mà atwalak (Palestine)/yalla nàm (Syrie)*
- 7- *Frère Jacques (Canon multilingue)*
- 8- *La berceuse de « Azur » et « Asmar », Chanson du film « Au temps d'Azur et Asmar » de Michel OCELOT.*

Liste des intervenants par ordre alphabétique

- **Afendi Shaima** : Psychologue clinicienne Centre CMPP l'élite, La Marsa- (Tunisie).
- **Ahmouda Mariem** : Psychologue clinicienne à l'Association Voix de l'enfant Monastir, (Tunisie).
- **Ahovi Jonathan** : Pédiopsychiatre chef de service psychologie de l'adolescent au centre hospitalier de Dole. (France).
- **Attia Mahbouli Leila** : Professeur en gynécologie-obstétrique, chef de service de gynécologie-obstétrique A. Hôpital Charles Nicolle de Tunis. (Tunisie).
- **Ayed Samira** : Maître de conférences en Sociologie à l'institut supérieur des sciences humaines de Tunis Ibn Charaf- Université de Tunis. (Tunisie).
- **Ben Khater Safraoui Houaida** : Assistante en Sociologie et chercheure à l'Université de Tunis. (Tunisie).
- **Ben Mohamed Gherbi Khouloud** : Docteur en psychologie clinique et pathologique, Maître assistante en psychologie à l'université de Carthage-Tunisie, chercheur associée à Inserm U.1178- Paris et chef de projet Périnatalité et culture au Laboratoire de psychologie clinique : Intersubjectivité et culture à la F.S.H.S.T. (Tunisie).
- **Ben Othman-Challougui Lilia** : Maître assistante en psychologie clinique à l'Institut supérieur des sciences humaines-(Tunisie).
- **Ben Rejeb Riadh** : Professeur en psychologie clinique et pathologique à la Faculté des sciences humaines et sociales de Tunis - Université de Tunis, Président de l'Association Internationale pour le développement de la psychanalyse ATDP et Directeur du Laboratoire de psychologie clinique : Intersubjectivité et culture à la F.S.H.S.T. (Tunisie).
- **Bennabi Malika** : Maître de conférences à Université de Picardie Jules Verne, Amiens. France.
- **Bossuroy Muriel** : Maître de conférences en psychologie interculturelle, Université Lyon 2, Unité Inserm 1178, Psychologue clinicienne Hôpital Jean verdier, APHP. France.
- **Bouden Asma** : Pédiopsychiatre Chef de service-pédiopsychiatrie, Hôpital Razi- Tunisie.
- **Bouznah Serge** : Médecin de santé publique, spécialiste en clinique transculturelle. Directeur du Centre Babel, Centre Ressource Européen en Clinique Transculturelle, Hôpital Cochin, Maison de Solenn (France).
- **Bouzouita Haïfa** : Étudiante inscrite en cotutelle en Psychologie en master de l'enfant et de l'adolescent à l'Institut Supérieur des Sciences Humaines

de Tunis et à l'Université d'Aix-Marseille. Stagiaire au CMPP Séréna à Marseille. (France).

• **Camara Hawa** : Docteure en psychologie, Université Paris 5 Unité Inserm 1178, Psychologue clinicienne : Maternité CHI André Grégoire (Montreuil), Maison des adolescents de l'hôpital Cochin. (France).

• **Cornette-Borges Thames** : Docteure en psychologie, psychanalyste, psychothérapeute au Centre Hospitalier du Luxembourg ; Centre de Santé Mentale, Luxembourg.

• **Daaloul Walid** : Professeur agrégé en gynécologie-obstétrique, service B, Hôpital Charles Nicolle de Tunis. (Tunisie).

• **Daoued Mouna** : Résidente en pédopsychiatrie CHU Mongi Slim, Service de pédopsychiatrie- La Marsa. (Tunisie).

• **Di Charles** : Professeur certifié de Philosophie, Psychologue clinicien : Hôpital Cochin, Paris ; Hôpital Avicenne Bobigny. Chargé d'enseignement Université Jules Vers Amiens et Université Catholique de l'Ouest Angers, Chercheur INSERM U 1178. (France).

• **El Husseini Mayssa**: Docteure en Psychologie, Psychologue clinicienne – Maison des adolescents - Hôpital Cochin et Chercheuse INSERM U.1178. (France).

• **Ferchichi Mahrzia** : Docteur en psychologie, psychologue en chef, service de pédiatrie générale et des maladies héréditaires de métabolisme, Tunis, (Tunisie).

• **Felfoul Abdelaziz** : Professeur en Gynécologie, Président de l'ATSR Ben Arous. (Tunisie)

• **Gachelin Marie Eve** : Pédopsychiatre au Vietnam.

• **Géry Marion** : Psychologue clinicienne et thérapeute familiale psychanalytique, formée à la psychiatrie transculturelle (Bobigny DU sous la responsabilité de Marie Rose Moro 2000). Exercice clinique en consultation ambulatoire (CMPP Séréna) et en institution (IMCV Marseille) depuis 1993. Membre du comité de rédaction de la revue « L'autre » (depuis 2002) et présidente de l'association marseillaise de l'APPEAT dédiée aux travaux de recherches sur la clinique transculturelle. (France).

• **Gioan Estelle** : Psychologue clinicienne, consultation transculturelle de la maternité de Bordeaux. (France).

• **Goguikian Ratcliff Betty** : Maître d'enseignement et de recherche en psychologie, Université de Genève, FPSE. Suisse.

• **Idris Isam** : Psychoanthropologue, Chargé de cours à l'université Paris V et cothérapeute à la consultation transculturelle du Pr. M-R Moro CHU Avicenne Bobigny. (France).

- **Kheireddine Ghabri Mariem**: Maitre assistante sciences culturelles, Université de Carthage. (Tunisie).
- **Khouaja Alyssa** : Psychologue clinicienne au Ministère de la Femme, de l'Enfance et de la Famille- (Tunisie).
- **Lachal Christian** : Pédoopsychiatre- Médecins sans frontières- à Clermont Ferrand. (France).
- **Landoulsi Om Al Khir Noura** : Sous directeur de l'encouragement à la création et à l'édition à la direction des lettres au ministère de la culture- (Tunisie).
- **Lkhadir Aicha** : Anthropologue et psychologue à la consultation de la médecine transculturelle au CHU de Bordeaux. (France).
- **Mahjoub Sami** : Professeur en gynécologie obstétrique et chef de service à la maternité de Tunis- Bab Sadoun. (Tunisie).
- **Mansouri Malika** : Maître de conférences en psychologie à l'université René Descartes, Sorbonne Paris Cité. (France).
- **Mantrach Zineb** : Doctorante en psychologie clinique, association Mana. Bordeaux. (France).
- **Marakchi Zohra** : Professeur, Chef de service de néonatalogie et de réanimation néonatale à l'hôpital Charles Nicolle – (Tunisie).
- **Mariko Aichatou** : Psychologue clinicienne, association Mana. Bordeaux.
- **Mestre Claire** : Psychiatre-psychothérapeute et anthropologue ; Consultation transculturelle du CHU de Bordeaux, Association Mana. Bordeaux. (France).
- **Moro Marie Rose** : Professeure de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent, Université de Sorbonne Paris cité, chef de service de la Maison des adolescents de l'Hôpital Cochin, Maison de Solenn, www.maisondesolenn.fr/www.revuelautre.com A créé les consultations transculturelles pour les bébés, les enfants, les adolescents et leurs familles à Avicenne et à Cochin. Chef de file de la clinique transculturelle en France. (France).
- **Mouchenik Yoram** : Professeur de Psychologie à l'Université de Paris 13 Nord. (France).
- **Mouffok Kerroum** : Maitre de conférences en psychologie clinique ; Chef de Département des sciences sociales, Centre universitaire d'Ain Temouchent- (Algérie).
- **Naffeti Aida** : Psychologue clinicienne à l'Hôpital Charles Nicolle- Tunis, Vice-présidente de l'ATDP. (Tunisie).

- **Nunno Arzina** : Psychologue interculturelle et chercheuse associée à la consultation de la médecine transculturelle, association Mana Bordeaux. (France).
- **Olarte Pilar** : Psychologue clinicienne, association Mana Paris Cité. (France).
- **Postolache Irina** : Anthropologue, Association Mana. Bordeaux. (France).
- **Quattoni Bérénise** : Psychologue clinicienne, CHU de Bordeaux, association Mana. (France).
- **Querre Madina** : Docteur en Anthropologie culturelle et sociale-Bordeaux. (France).
- **Radjack Rahmethnissah** : Pédoopsychiatre à l'Hôpital Cochin, Maison de Solenn Paris. (France).
- **Rafrafi Rym** : Professeure agrégée en psychiatrie et coordinatrice du service de santé mentale au CHU Mongi Slim La Marsa-Tunis-(Tunisie).
- **Rakotomalala Laura** : Docteure en Psychologie, Psychologue de l'éducation nationale Chercheuse à l'unité de recherche Inserm 1178. France.
- **Romdhan Mohamed** : Professeur d'anthropologie culturelle université Ain Tmouchent (Algérie).
- **Sanca Roxana** : Psychologue clinicienne, association Mana. Bordeaux. (France).
- **Seck Stender Rokhaya** : Anthropologue, association Mana. Bordeaux. (France).
- **Sessi Refka**: Assistante en musicologie à l'Institut supérieur de musique de Sousse. (Tunisie).
- **Sharapova Anna** : Doctorante Assistante TP Master, Orientation psychologie clinique FAPSE, Université de Genève. (Suisse).
- **Tarazi Sahab Layla** : Psychologue clinicienne DESS-Doctorat, Psychanalyste de la Société Psychanalytique de Paris. Professeure associée à l'Université Saint Joseph –Chercheuse à l'unité de recherche Inserm 1178. (Liban).
- **Tellitocci Éric** : Cinéaste, réalisateur (France).
- **Touhami Fatima** : Doctorante à l'Université Paris Descartes, psychologue clinicienne à la Maison des adolescents - Hôpital Cochin et chercheuse INSERM U.1178
- **Yaakoubi Souha** : Psychologue clinicienne, service de santé mentale au CHU Mongi Slim-La Marsa, Tunis-(Tunisie).
- **Zaoui Kahouadji Amel** : Enseignante permanente au Centre Universitaire de Ain-Temouchent (Algérie).

